

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

Mises à jour : 01.02.2024

1. Préambule

Les présentes conditions générales de vente régissent l'ensemble des relations entre :

KOTT & Co., propriétaire KOTT Simon, entrepreneur individuel, immatriculé au R.C.S. de Mulhouse sous le numéro 983 483 942, et ayant son siège social au 29 Rue du Maréchal Lefebvre 68300 Saint-Louis, France (ci-après « KOTT & Co. »),

et

La personne physique qui commande un ou plusieurs produits ou services sur le site www.kott-co.com (ci-après le « Client »).

Le site www.kott-co.com (ci-après dénommé « le Site ») est un espace de commerce électronique qui propose un service de commande de produits à distance puis de préparation des produits livrés par KOTT & Co.

2. Offre de produits et de services

Les offres de produits et de services, ainsi que les prix qui y sont associés, ne sont disponibles que tant qu'ils sont visibles sur le site web ou qu'ils sont identifiés d'une autre manière. KOTT & Co. est tenu de mettre à jour les offres publiées sur le Site et d'informer le Client de toute indisponibilité des produits ou services proposés.

KOTT & Co. fournit au Client toutes les informations sur les caractéristiques essentielles de chaque produit ou service proposé, les délais de livraison, les modalités de livraison et les prix.

Toutefois, le Client est informé que les photographies contenues dans la description des produits n'ont pas de valeur contractuelle.

3. Modalités de passation de commande

3.1. Processus de commande

La création d'un compte d'utilisateur n'est pas obligatoire pour l'utilisation du site.

Le processus de commande se déroule comme suit :

1. Le client choisit les produits et/ou services qu'il souhaite dans la boutique proposée sur le site.

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Stand: 01.02.2024

1. Präambel

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen regeln die gesamten Beziehungen zwischen:

KOTT & Co., Inhaber KOTT Simon, Einzelunternehmer, eingetragen im R.C.S. Mulhouse unter der Nummer 983 483 942, mit Sitz in 29 Rue du Maréchal Lefebvre 68300 Saint-Louis, France (nachfolgend "KOTT & Co." genannt),

und

Der natürlichen Person, welche auf der Website www.kott-co.com ein oder mehrere Produkte oder Dienstleistungen bestellt (im Folgenden der "Kunde" genannt).

Die Website www.kott-co.com (nachfolgend "die Website" genannt) ist ein Bereich für den elektronischen Handel, der einen Service zur Bestellung von Produkten im Fernabsatz und anschließender Vorbereitung der von KOTT & Co. gelieferten Produkte anbietet.

2. Angebot von Produkten und Dienstleistungen

Die Produktangebote und Dienstleistungen sowie die damit verbundenen Preise sind nur verfügbar, solange sie auf der Website sichtbar oder anderweitig gekennzeichnet sind. KOTT & Co. ist verpflichtet, die auf der Website veröffentlichten Angebote zu aktualisieren und den Kunden über jede Nichtverfügbarkeit der angebotenen Produkte oder Dienstleistungen zu informieren.

KOTT & Co. gibt dem Kunden alle Informationen über die wesentlichen Merkmale jedes angebotenen Produkts oder jeder angebotenen Dienstleistung, Lieferfristen, die Liefermodalitäten und Preise.

Der Kunde wird jedoch darüber informiert, dass die in der Produktbeschreibung enthaltenen Fotografien keinen vertraglichen Wert haben.

3. Modalitäten der Auftragserteilung

3.1. Ablauf der Bestellung

Die Einrichtung eines Benutzerkontos ist für die Nutzung der Website nicht zwingend erforderlich.

Der Bestellvorgang ist wie folgt aufgebaut:

1. Der Kunde wählt die Produkte und/oder Dienstleistungen, die er wünscht, aus dem auf der Website angebotenen Shop aus.

2. En cliquant sur l'icône du panier, le client obtient un aperçu rapide des produits et/ou services qu'il a choisis.
3. En cliquant sur le bouton « Voir le panier », le client obtient un aperçu plus détaillé.
4. Pour passer à l'étape suivante, le client valide son panier en cliquant sur le bouton « Paiement ».
5. Outre le récapitulatif de la commande des produits et/ou services, le client doit maintenant indiquer ses coordonnées (e-mail, nom de l'entreprise, prénom, nom de famille, adresse de livraison). En cliquant sur le bouton « Continuer », l'écran s'élargit pour inclure le choix du mode de livraison.
6. Le client voit maintenant toutes les méthodes de livraison disponibles. En cliquant sur le bouton « Continuer », il accepte la méthode de livraison qu'il a choisie et la vue s'élargit une nouvelle fois pour inclure le choix des possibilités de paiement.
7. Le client voit maintenant toutes les possibilités de paiement disponibles. Il a également la possibilité d'indiquer une adresse de facturation différente. Avant de confirmer définitivement sa commande, le client doit prendre connaissance des conditions générales de vente, de la protection des données et des informations sur le droit de rétractation, les accepter et cliquer sur le bouton « Commander et payer ».

Le Client est responsable de l'exactitude des informations saisies et doit fournir toutes les indications nécessaires concernant les particularités de la livraison.

3.2. Enregistrement et confirmation de la commande

Suite à la validation finale, un e-mail d'enregistrement de la commande est envoyé au Client, l'informant que sa demande est dûment prise en compte et qu'elle sera traitée immédiatement après réception du paiement.

En cas d'indisponibilité éventuelle du produit ou du service commandé, KOTT & Co. en informera le Client dans les 72 heures par e-mail ou par téléphone. KOTT & Co. annule alors la commande et

2. Indem der Kunde auf das Warenkorb-Symbol klickt, erhält er eine Schnellansicht seiner gewählten Produkte und/oder Dienstleistungen.
3. Wenn er den Button "Warenkorb ansehen" anklickt, bekommt der Kunde eine detailliertere Übersicht.
4. Um zum nächsten Schritt überzugehen, bestätigt der Kunde den Warenkorb, indem er auf den Button "Zur Kasse" anklickt.
5. Neben der Bestellübersicht der Produkte und/oder Dienstleistungen, muss der Kunde nun seine Kontaktdaten (E-Mail, Vorname, Nachname, Lieferadresse) angeben. Durch das Anklicken des Buttons "Weiter" erweitert sich die Ansicht um die Auswahl der Liefermethode.
6. Der Kunde sieht nun alle zur Auswahl stehenden Liefermethoden. Durch das Anklicken des Buttons "Weiter" akzeptiert er die von ihm ausgewählte Liefermethode und die Ansicht erweitert sich ein weiteres Mal um die Auswahl der Zahlungsmöglichkeiten.
7. Der Kunde sieht nun alle zur Auswahl stehenden Zahlungsmöglichkeiten. Er hat nun auch die Möglichkeit eine abweichende Rechnungsadresse anzugeben. Bevor der Kunde seine Bestellung endgültig bestätigt, muss er die Allgemeinen Geschäftsbedingungen, den Datenschutz und die Widerrufsbelehrung zur Kenntnis nehmen, akzeptieren und den Button "Kostspflichtig bestellen" anklicken.

Der Kunde ist für die Richtigkeit der eingegebenen Informationen verantwortlich und muss alle notwendigen Angaben zu den Besonderheiten bei der Anlieferung machen.

3.2. Registrierung und Bestätigung der Bestellung

Im Anschluss an die endgültige Bestätigung wird dem Kunden eine E-Mail zur Registrierung der Bestellung zugesandt, in der er darüber informiert wird, dass seine Anfrage ordnungsgemäß berücksichtigt und nach Zahlungseingang unverzüglich bearbeitet wird.

Im Falle einer eventuellen Nichtverfügbarkeit des bestellten Produkts oder der bestellten Dienstleistung wird KOTT & Co. den Kunden innerhalb von 72 Stunden per E-Mail oder telefonisch darüber

rembourse au Client le montant total des sommes reçues, en utilisant le même moyen de paiement et au plus tard dans les 14 jours suivant la notification de l'indisponibilité du produit ou du service.

3.3. Obligation du Client

En confirmant définitivement sa commande, le Client reconnaît expressément son obligation de payer les montants dus indiqués.

Le débit de la commande est effectué au moment de la confirmation de la commande par KOTT & Co. Dans le cas d'une commande de produits ou de services effectuée par paiement anticipé, le paiement doit être effectué au préalable. La livraison des produits ou services n'a lieu qu'après réception du paiement.

La facture de la commande est jointe à l'envoi et peut également être envoyée au Client par e-mail s'il le souhaite.

4. Informations sur les prix et les modes de paiement

4.1. Informations sur les prix

Chaque produit est accompagné d'une indication de prix. Les prix sont librement fixés par KOTT & Co. et sont indiqués en euros, toutes taxes comprises. Les taxes appliquées sont celles en vigueur au moment de la passation de la commande.

Le prix indiqué ne tient pas compte des éventuels frais d'expédition et de livraison de la commande ; les prix des frais de livraison sont indiqués séparément dans le montant total de la commande.

Le Client est informé que les prix peuvent être modifiés par KOTT & Co. Toutefois, le prix applicable est celui en vigueur au moment de la passation de la commande.

4.2 Modes de paiement

Les modes de paiement suivants sont possibles :

- Paiement anticipé
- PayPal
- Cartes de crédit ou de débit

5. Livraison et frais de port

La livraison est effectuée à l'adresse que le Client a indiquée comme adresse de livraison dans la commande.

informieren. KOTT & Co. storniert daraufhin die Bestellung und erstattet dem Kunden den Gesamtbetrag der erhaltenen Beträge unter Verwendung desselben Zahlungsmittels und spätestens innerhalb von 14 Tagen nach der Benachrichtigung über die Nichtverfügbarkeit des Produkts oder der Dienstleistung.

3.3. Verpflichtung des Kunden

Mit der endgültigen Bestätigung seiner Bestellung erkennt der Kunde ausdrücklich seine Verpflichtung zur Zahlung der angegebenen geschuldeten Beträge an.

Die Belastung der Bestellung erfolgt zum Zeitpunkt der Bestätigung der Bestellung durch KOTT & Co. Im Falle einer Bestellung von Produkten oder Dienstleistungen per Vorkasse, muss die Zahlung im Voraus erfolgen. Erst nach Zahlungseingang erfolgt die Lieferung der Produkte oder Dienstleistungen.

Die Rechnung für die Bestellung liegt der Sendung bei und kann dem Kunden auf Wunsch auch per E-Mail zugesandt werden.

4. Informationen zu den Preisen und Zahlungsarten

4.1. Informationen zu den Preisen

Jedes Produkt hat eine Preisangabe. Die Preise werden von KOTT & Co. frei festgelegt und sind in Euro, einschließlich aller Steuern, angegeben. Die angewandten Steuern sind die zum Zeitpunkt der Auftragserteilung gültigen Steuern.

Die Preisangabe berücksichtigt nicht die eventuellen Versandkosten und die Lieferung der Bestellung; die Preise für die Lieferkosten werden gesondert im Gesamtbetrag der Bestellung angegeben.

Der Kunde wird darauf hingewiesen, dass die Preise von KOTT & Co. geändert werden können. Es gilt jedoch der Preis, der zum Zeitpunkt der Auftragserteilung gültig ist.

4.2. Zahlungsarten

Folgende Zahlungsarten sind möglich:

- Vorkasse
- PayPal
- Kredit- oder Debitkarten

5. Lieferung und Versandkosten

Die Lieferung erfolgt an die Adresse, welche der Kunde in der Bestellung als Lieferadresse angegeben hat.

En cas de retard d'expédition, le Client sera informé par e-mail afin de lui communiquer les éventuelles conséquences sur la date de livraison.

Conformément aux dispositions légales, en cas de retard de livraison ou si celle-ci n'intervient pas au plus tard trente jours après la conclusion du contrat, le Client a la possibilité d'annuler sa commande dans les conditions et selon les modalités prévues à l'article L216-2 du Code de la consommation.

Si le Client reçoit sa commande après annulation, il peut la retourner complète et dans son état d'origine et sera remboursé, dès réception du colis par KOTT & Co, du prix d'achat, y compris des frais de livraison initiale et des frais de retour. Une commande est considérée comme terminée lorsque le Client a réglé l'intégralité du paiement des produits et sa participation aux frais de livraison et que l'ensemble des produits a été livré.

KOTT & Co. livre dans les pays ci-après aux frais de port suivants :

- France (Métropole) et Monaco par Chronopost pour 9,50 € et livraison gratuite à partir de 70,00 € d'achat.
- Allemagne par DHL pour 7,00 € et livraison gratuite à partir de 70,00 € d'achat.
- Autriche par DHL pour 19,50 € et livraison gratuite à partir de 95,00 € d'achat.

Les frais d'expédition comprennent les frais de port, d'emballage et de traitement. Ils peuvent comprendre une partie fixe et une partie variable, en fonction du prix ou du poids de votre commande. Il est recommandé de regrouper les achats en une seule commande. Deux commandes distinctes ne peuvent pas être regroupées en un seul envoi. Le client doit payer les frais d'expédition pour chaque commande individuelle.

6. Réception de la commande

Le Client ou le destinataire de la commande est invité à vérifier l'état extérieur du colis et des produits lors de la livraison. Si le colis est endommagé, ouvert, présente des traces de liquide ou si des produits sont manquants ou endommagés, le Client ou le destinataire de la commande doit impérativement suivre l'une des procédures décrites ci-dessous.

Im Falle einer Versandverzögerung wird der Kunden per E-Mail informiert, um ihn mögliche Auswirkungen auf den Liefertermin mitzuteilen.

Gemäß den gesetzlichen Bestimmungen hat der Kunde im Falle einer verspäteten Lieferung oder, wenn diese nicht spätestens dreißig Tage nach Vertragsabschluss erfolgt, die Möglichkeit, seine Bestellung unter den Bedingungen und Modalitäten, die in Artikel L216-2 des Verbrauchergesetzbuchs festgelegt sind, zu stornieren.

Falls der Kunde seine Bestellung nach der Stornierung erhält, kann er sie vollständig und im Originalzustand zurücksenden und erhält nach Eingang des Pakets bei KOTT & Co. den Kaufpreis einschließlich der Kosten für die ursprüngliche Lieferung und die Kosten für die Rücksendung zurückerstattet. Eine Bestellung gilt als abgeschlossen, wenn der Kunde die Zahlung für die Produkte und seinen Anteil an den Versandkosten vollständig beglichen hat und die Gesamtheit der Produkte geliefert wurde.

KOTT & Co. liefert in nachstehende Länder mit folgenden Versandkosten:

- Frankreich (Metropole) und Monaco per Chronopost für 9,50 € und versandkostenfrei ab 70,00 € Bestellwert.
- Deutschland per DHL für 7,00 € und versandkostenfrei ab 70,00 € Bestellwert.
- Österreich per DHL für 19,50 € und versandkostenfrei ab 95,00 € Bestellwert.

Die Versandkosten umfassen die Kosten für Porto, Verpackung und Bearbeitung. Sie können einen festen und einen variablen Kostenanteil enthalten, der vom Preis oder Gewicht Ihrer Bestellung abhängt. Es wird empfohlen, die Einkäufe in einer einzigen Bestellung zusammenzufassen. Zwei separate Bestellungen können nicht in einer einzigen Sendung zusammengefasst werden. Der Kunde muss die Versandkosten für jede einzelne Bestellung bezahlen.

6. Entgegennahme und Empfang der Bestellung

Der Kunde bzw. der Empfänger der Bestellung wird gebeten, bei der Lieferung den äußerlichen Zustand des Pakets und der Produkte zu überprüfen. Ist das Paket beschädigt, geöffnet, weist Flüssigkeitsspuren auf oder sollten Produkte fehlen oder beschädigt sein, so muss der Kunde oder der Empfänger der Bestellung unbedingt eines der nachfolgend beschriebenen Verfahren anwenden.

Tout dommage ou perte constaté à l'extérieur doit faire l'objet d'une mention manuscrite sur le bon de livraison du transporteur ou du service colis. Les réserves doivent être claires et détaillées, datées et signées par le Client afin d'éviter toute contestation. Aucune réclamation ne pourra être enregistrée sans réserves émises lors de la livraison. Le Client doit informer KOTT & Co. dans un délai de deux jours ouvrables des incidents survenus et des démarches qu'il a entreprises.

La date de livraison correspond à la date et à l'heure de remise ou de première présentation effective à l'adresse de livraison indiquée par le Client sur le bon de commande ou à la mise à disposition au magasin de retrait.

Le transfert des risques s'effectue lors de la livraison, lors de la remise des produits à l'adresse de livraison indiquée par le Client ou lors du retrait du colis en magasin ou à la poste.

Une pièce d'identité ou tout autre justificatif nécessaire peut être demandé lors de la livraison ou du retrait du colis.

Lors de la livraison, le Client ou un tiers qu'il a autorisé à réceptionner la marchandise doit formaliser son acceptation en signant le récépissé de livraison qui lui est présenté et sur lequel peuvent figurer toutes les remarques qui lui semblent nécessaires.

La signature du bon de livraison par le Client ou par une personne habilitée par lui à cet effet atteste de la bonne réception de la commande, de son contenu et du nombre de colis correspondants indiqués sur le bon de livraison, ainsi que du bon état des colis.

7. Droit de rétractation

Conformément à l'article L221-18 du Code de la consommation, le Client dispose d'un délai de quatorze (14) jours pour exercer son droit de rétractation d'un contrat conclu à distance, sans avoir à motiver sa décision.

Le Client doit informer KOTT & Co. de sa décision de se rétracter du contrat avant l'expiration du délai susmentionné, en envoyant au KOTT & Co. le modèle de formulaire de rétractation disponible ici ou

Jeder äußerlich festgestellte Schaden oder Verlust muss handschriftlicher auf dem Lieferschein des Spediteurs bzw. Paketdienstes vermerkt sein. Die Vorbehalte müssen klar und detailliert sein und vom Kunden datiert und unterzeichnet werden, um jegliche Anfechtung zu vermeiden. Ohne Vorbehalte bei der Lieferung kann keine Reklamation registriert werden. Der Kunde muss KOTT & Co. innerhalb von zwei Werktagen über die aufgetretenen Vorfälle und die von ihm unternommenen Schritte informieren.

Das Lieferdatum entspricht dem Datum und der Uhrzeit der Übergabe oder der ersten tatsächlichen Präsentation an der vom Kunden im Bestellformular angegebenen Lieferadresse oder der Bereitstellung im Abholshop.

Der Gefahrenübergang erfolgt bei der Lieferung, bei der Übergabe der Produkte an die vom Kunden angegebene Lieferadresse oder bei der Abholung des Pakets in einem Geschäft oder bei der Post.

Ein Ausweis oder ein anderer notwendiger Nachweis kann bei der Lieferung oder Abholung des Pakets verlangt werden.

Bei der Lieferung muss der Kunde oder ein Dritter, den er zur Entgegennahme der Ware bevollmächtigt hat, seine Annahme formalisieren, indem er die ihm vorgelegte Lieferquittung unterschreibt, auf der alle notwendig erscheinenden Bemerkungen vermerkt werden können.

Die Unterzeichnung des Lieferscheins durch den Kunden oder eine von ihm zu diesem Zweck bevollmächtigte Person bestätigt den ordnungsgemäßen Empfang der Bestellung, ihres Inhalts und der auf dem Lieferschein angegebenen Anzahl der zugehörigen Pakete sowie den guten Zustand der Pakete.

7. Widerrufsrecht

Gemäß Artikel L221-18 des Verbrauchergesetzbuches kann der Verbraucher innerhalb von vierzehn (14) Tagen von seinem Recht Gebrauch machen, einen im Fernabsatz geschlossenen Vertrag zu widerrufen, ohne seine Entscheidung begründen zu müssen.

Der Kunde muss KOTT & Co. vor Ablauf der oben genannten Frist über seinen Entschluss, den Vertrag zu widerrufen, informieren, indem er das Muster-Widerrufsformular, das hier abrufbar ist, oder eine

une déclaration dénuée d'ambiguïté exprimant sa volonté de se rétracter.

Formulaire de rétractation

Ce formulaire doit être adressé à KOTT & Co. par e-mail à l'adresse suivante : info@kott-co.com ou par courrier au 29, Rue du Maréchal Lefebvre, 68300 Saint-Louis, France.

8. Retour et remboursement

Le remboursement s'effectue par le même moyen de paiement que celui utilisé par le Client pour la transaction initiale, sauf indication contraire expresse du Client. Le remboursement s'effectue dans les meilleurs délais et au plus tard dans les 14 jours suivant l'exercice effectif du droit de rétractation par le client.

Ce délai peut toutefois être prolongé par KOTT & Co. jusqu'à ce que KOTT & Co. ait reçu la marchandise retournée par le Client en son siège ou à l'adresse indiquée sur le bon de retour ou jusqu'à ce que KOTT & Co. ait reçu une preuve de l'envoi de la marchandise par le Client. Lorsque le délai de quatorze (14) jours expire un samedi, un dimanche ou un jour férié ou chômé, il est prorogé jusqu'au premier jour ouvrable suivant.

Conformément à l'article L221-23 du code de la consommation, le Client dispose d'un délai de quatorze (14) jours à compter de la communication de son droit de rétractation pour retourner les produits à KOTT & Co. Les frais de retour des produits sont à la charge du Client, sauf si les produits livrés ne sont pas conformes à la commande (dans ce cas, les frais de retour sont à la charge de KOTT & Co.). La responsabilité du Client peut être engagée si la dépréciation du produit résulte de manipulations autres que celles nécessaires pour établir la nature, les caractéristiques et le bon fonctionnement du produit.

Exclusions

KOTT & Co. informe le client qu'il ne bénéficie pas d'un droit de rétractation pour les commandes de produits qui, en raison de leur nature, ne peuvent pas être renvoyés ou qui sont susceptibles de se détériorer ou de se périmer rapidement. Il s'agit entre autres de :

- Les produits frais,
- Les produits dont l'emballage a été ouvert.

eindeutige Erklärung, die seinen Willen zum Widerruf ausdrückt, an KOTT & Co. sendet.

Widerrufsformular

Dieses Formular ist an KOTT & Co. per E-Mail an folgende Adresse zu richten: info@kott-co.com oder auf dem Postweg an 29, Rue du Marechal Lefebvre, 68300 Saint-Louis, France.

8. Rücksendung und Erstattung

Die Rückzahlung erfolgt mit demselben Zahlungsmittel, das der Kunde bei der ursprünglichen Transaktion eingesetzt hat, es sei denn, der Kunde hat ausdrücklich etwas anderes angegeben. Die Rückzahlung erfolgt so schnell wie möglich und spätestens innerhalb von 14 Tagen nach der tatsächlichen Ausübung des Widerrufsrechts durch den Kunden.

Diese Frist kann jedoch von KOTT & Co. verlängert werden, bis KOTT & Co. die vom Kunden zurückgesandte Ware im Geschäft oder an der auf dem Rücksendeschein angegebenen Adresse erhalten hat oder bis KOTT & Co. einen Nachweis über den Versand der Ware durch den Kunden erhalten hat. Wenn die Frist von vierzehn (14) Tagen an einem Samstag, Sonntag oder einem gesetzlichen oder arbeitsfreien Feiertag abläuft, wird sie bis zum ersten folgenden Werktag verlängert.

Gemäß Artikel L221-23 des Verbraucherschutzgesetzes hat der Kunde vierzehn (14) Tage ab der Mitteilung seines Widerrufsrechts Zeit, um die Produkte an KOTT & Co. zurückzusenden. Die Kosten für die Rücksendung der Produkte gehen zu Lasten des Kunden, außer wenn die gelieferten Produkte nicht mit der Bestellung übereinstimmen (in diesem Fall gehen die Kosten für die Rücksendung zu Lasten von KOTT & Co.). Der Kunde kann haftbar gemacht werden, wenn die Wertminderung des Produkts auf Manipulationen zurückzuführen ist, die nicht zur Feststellung der Natur, der Eigenschaften und des ordnungsgemäßen Funktionierens des Produkts erforderlich sind.

Ausschlüsse

KOTT & Co. informiert den Kunden, dass er bei der Bestellung von Produkten, die aufgrund ihrer Beschaffenheit nicht zurückgesandt werden können oder die schnell verderben oder verfallen können, kein Widerrufsrecht hat. Hierzu zählen unter anderem:

- Frische Produkte,
- Produkte, deren Verpackung geöffnet wurde.

9. Garantie

KOTT & Co. garantit au Client que les produits sont fabriqués et emballés selon des règles strictes de qualité et conservés selon les normes en vigueur en France.

KOTT & Co. ne peut pas garantir la qualité de ses produits si le Client n'a pas respecté les conditions optimales de conservation ou s'il a consommé des produits après la date limite de consommation indiquée sur l'emballage.

Garanties légales

1. Conformité

Conformément à l'article L111-1 du Code de la consommation, l'Utilisateur a la possibilité de prendre connaissance, sur le Site, des caractéristiques essentielles des produits qu'il commande, dans les fiches descriptives associées à chaque produit. Les photographies des produits ne sont pas contractuelles.

Conformément à l'article L217-4 du Code de la consommation, KOTT & Co. est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Le client dispose d'un délai de deux (2) ans à compter de la réception du produit pour intentar une action en justice pour défaut de conformité.

La conformité d'un produit est définie à l'article L217-5 du Code de la consommation français :

« Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par KOTT & Co. et possède les qualités qu'il a présentées au Client sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités auxquelles un Client peut légitimement s'attendre sur la base des affirmations publiques faites par KOTT & Co., le Producteur ou son Représentant, notamment dans la publicité ou sur l'étiquette ;

9. Garantie

KOTT & Co. garantit dem Kunden, dass die Produkte nach strengen Qualitätsregeln hergestellt und verpackt und gemäß den in Frankreich geltenden Normen aufbewahrt werden.

KOTT & Co. kann die Qualität seiner Produkte nicht garantieren, wenn der Kunde die optimalen Aufbewahrungsbedingungen nicht eingehalten hat oder wenn er Produkte nach Ablauf des auf der Verpackung angegebenen Mindesthaltbarkeitsdatums verzehrt hat.

Gesetzliche Garantien

1. Konformität

Gemäß Artikel L111-1 des französischen Verbraucherschutzgesetzes hat der Nutzer die Möglichkeit, sich auf der Website über die wesentlichen Merkmale der Produkte, die er bestellt, in den mit jedem Produkt verbundenen Beschreibungen zu informieren. Die Fotos der Produkte sind nicht vertraglich bindend.

Gemäß Artikel L217-4 des französischen Verbraucherschutzgesetzes ist KOTT & Co. verpflichtet, ein vertragskonformes Gut zu liefern und haftet für Konformitätsmängel bei der Lieferung. Der Kunde kann innerhalb von zwei (2) Jahren nach Erhalt des Produkts eine Klage wegen Konformitätsmängeln erheben.

Die Konformität eines Produkts ist in Artikel L217-5 des französischen Verbraucherschutzgesetzes definiert:

"Die Immobilie entspricht dem Vertrag:

1° ob es sich für den Gebrauch eignet, der gewöhnlich von einem ähnlichen Gut erwartet wird, und gegebenenfalls:

- wenn er der von KOTT & Co. gegebenen Beschreibung entspricht und die Qualitäten besitzt, die er dem Käufer in Form einer Probe oder eines Modells präsentiert hat;
- wenn er die Qualitäten aufweist, die ein Käufer angesichts der öffentlichen Erklärungen von KOTT & Co., des Herstellers oder seines Vertreters, insbesondere in der Werbung oder auf dem Etikett, berechtigterweise erwarten kann;

2° ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou s'il est propre à tout usage spécial recherché par le Client porté à la connaissance de KOTT & Co. et que celui-ci a accepté ».

En cas de produit livré non conforme, notamment en raison d'une erreur logistique, KOTT & Co. prend en charge les frais de retour du produit. Le Client a le choix entre la réparation ou le remplacement du produit, sauf si l'une ou l'autre option entraîne pour KOTT & Co. des frais manifestement disproportionnés, auquel cas KOTT & Co. choisira le mode de retour approprié, conformément à l'article L217-9 du Code de la consommation.

2. Vices cachés

KOTT & Co. est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Le recours en garantie pour les vices cachés se fait sous deux ans à compter de la découverte du vice.

*Voir également les articles reproduits en annexe 2.

10. Responsabilité

La responsabilité de KOTT & Co. ne peut en aucun cas être engagée en cas de :

- Utilisation frauduleuse des identifiants de connexion au site par le Client ;
- Interruption du site web ;
- Force majeure selon l'article 1218 du Code civil, empêchant l'exécution des obligations contenues dans les présentes conditions générales de vente.

11. Propriété intellectuelle

Les marques « KOTT & Co. » et toutes les autres marques, noms commerciaux, marques de services, illustrations, images, logos, designs déposés et non déposés, droits d'auteur et brevets (ci-après "éléments de propriété intellectuelle") qui apparaissent sur les produits, dans les catalogues, dans la boutique en ligne ou sur les accessoires ou emballages,

2° oder wenn es die von den Parteien einvernehmlich festgelegten Eigenschaften aufweist oder wenn es für jeden vom Kunden gewünschten Sonderzweck geeignet ist, der KOTT & Co. zur Kenntnis gebracht wurde und dem der Kunde zugestimmt hat".

Im Falle eines nicht konform gelieferten Produkts, insbesondere aufgrund eines logistischen Fehlers, übernimmt KOTT & Co. die Kosten für die Rücksendung des Produkts. Der Kunde hat die Wahl zwischen der Reparatur oder dem Ersatz des Produkts, es sei denn, die eine oder andere Option verursacht für KOTT & Co. offensichtlich unverhältnismäßig hohe Kosten, dann wählt KOTT & Co. gemäß Artikel L217-9 des französischen Verbraucherschutzgesetzes die angemessene Art der Rückgabe.

2. Versteckte Mängel

KOTT & Co. garantiert die verkaufte Sache für etwaige verborgene Mängel, d. h. Mängel, die die Sache für ihren Zweck ungeeignet machen oder den Gebrauch, für den sie bestimmt ist, so sehr einschränken, dass der Käufer bei Kenntnis des Mangels keinen Vertrag abgeschlossen hätte.

Die Klage auf Gewährleistung für versteckte Mängel verjährt zwei Jahre nach der Entdeckung des Mangels.

*Siehe auch die in Anhang 2 wiedergegebenen Artikel.

10. Haftung

KOTT & Co. kann unter keinen Umständen haftbar gemacht werden im Falle von:

- Betrügerische Nutzung der Login-Daten der Website durch den Kunden;
- Unterbrechung der Website;
- Höhere Gewalt im Sinne von Artikel 1218 des Zivilgesetzbuches, die die Erfüllung der in den vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen enthaltenen Verpflichtungen verhindert.

11. Geistiges Eigentum

Die Marken "KOTT & Co." und alle anderen Marken, Handelsnamen, Dienstleistungsmarken, Illustrationen, Bilder, Logos, eingetragenen und nicht eingetragenen Designs, Urheberrechte und Patente (im Folgenden "Elemente des geistigen Eigentums"), die auf den Produkten, in den Katalogen, im Online-Shop oder auf Zubehör oder Verpackungen

sont et restent la propriété exclusive de KOTT & Co. ou de ses partenaires et entreprises affiliées.

Toute reproduction totale ou partielle, modification ou utilisation des éléments de propriété intellectuelle, pour quelque motif ou sur quelque support que ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation préalable, expresse et écrite de KOTT & Co. Cette interdiction s'applique également à toute combinaison ou utilisation en combinaison avec une autre marque, un symbole, un logo ou plus généralement avec tout signe distinctif destiné à constituer un logo.

12. Données personnelles

KOTT & Co. a mis en place une politique stricte concernant les données personnelles de ses clients. Cette politique et les engagements de KOTT & Co. sont disponibles sur le site web sous « Politique de Confidentialité ».

13. Intégralité

Si l'une des clauses des présentes conditions générales de vente était déclarée nulle par une décision de justice, cette nullité n'entraînerait pas la nullité des autres clauses qui continueraient à produire leurs effets.

Les noms, titres et sous-titres des articles des présentes conditions générales de vente sont donnés à titre indicatif et ne peuvent être utilisés pour en interpréter le contenu.

14. Droit applicable et règlement des litiges

Les présentes conditions de vente en ligne sont soumises au droit français.

En cas de litige sur la validité, l'interprétation et l'exécution des présentes conditions, les parties s'engagent à rechercher de bonne foi une solution amiable avant toute action judiciaire.

Si les parties ne parviennent pas à trouver une solution à l'amiable, chaque partie peut décider d'entamer une procédure de conciliation et de faire appel à un conciliateur. Le rôle du conciliateur est d'aider à résoudre les litiges en dehors de toute procédure judiciaire.

erscheinen, sind und bleiben das ausschließliche Eigentum von KOTT & Co. oder seiner Partner und angeschlossenen Unternehmen.

Jede vollständige oder teilweise Vervielfältigung, Änderung oder Nutzung der Elemente des geistigen Eigentums, aus welchem Grund auch immer oder auf welchem Medium auch immer, ist ohne die vorherige ausdrückliche schriftliche Genehmigung von KOTT & Co. strengstens untersagt. Dieses Verbot gilt auch für jede Kombination oder Verwendung in Verbindung mit einer anderen Marke, einem Symbol, einem Logo oder ganz allgemein mit jedem Unterscheidungszeichen, das dazu bestimmt ist, ein Logo zu bilden.

12. Persönliche Daten

KOTT & Co. hat eine strenge Politik bezüglich der persönlichen Kundendaten eingeführt. Diese Politik und die Verpflichtungen von KOTT & Co. sind auf der Website unter "Datenschutzrichtlinien" zu finden.

13. Vollständigkeit

Sollte eine der Klauseln der vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen durch eine gerichtliche Entscheidung für ungültig erklärt werden, so hat diese Ungültigkeit nicht die Ungültigkeit aller anderen Klauseln zur Folge, die weiterhin ihre Wirkung entfalten.

Die Namen, Titel und Untertitel der Artikel dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen dienen der Einfachheit halber der Information und können nicht zur Auslegung des Inhalts herangezogen werden.

14. Anwendbares Recht und Beilegung von Streitigkeiten

Die vorliegenden Online-Verkaufsbedingungen unterliegen dem französischen Recht.

Im Falle eines Rechtsstreits über die Gültigkeit, Auslegung und Ausführung der vorliegenden Bedingungen verpflichten sich die Parteien, vor der Einleitung gerichtlicher Schritte nach Treu und Glauben eine gütliche Einigung zu suchen.

Wenn die Parteien keine einvernehmliche Lösung finden, kann jede Partei beschließen, ein Schlichtungsverfahren einzuleiten und einen Schlichter hinzuzuziehen. Die Rolle des Schlichters besteht darin, außerhalb eines Gerichtsverfahrens bei der Beilegung von Streitigkeiten zu helfen.

En outre, tout consommateur a le droit de recourir gratuitement à un médiateur de la consommation, conformément à l'article L612-1 du Code de la consommation :

<http://www.economie.gouv.fr/mediation-conso> et <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/PDF/?uri=CELEX:32013L0011&from=FR>

Le médiateur a pour tâche de rapprocher les parties et de les amener à découvrir elles-mêmes la solution à leur litige, contrairement au conciliateur qui peut traiter l'affaire sans la présence des deux parties.

Vous pouvez également accéder à la plate-forme de résolution des litiges de la Commission européenne en cliquant sur le lien suivant :

<https://webgate.ec.europa.eu/odr/main/index.cfm?event=main.home.show&lng=FR>

A défaut de conciliation ou de médiation, ou si le Client ne souhaite pas recourir à l'un de ces modes alternatifs de règlement des litiges, le litige doit être porté à la connaissance de la juridiction compétente, qui est la juridiction française.

Conformément à l'article R631-3 du Code de la consommation, le Client consommateur peut faire appel, à son choix :

- À l'une des juridictions territorialement compétentes en vertu du code de procédure civile (juridiction du domicile ou du siège social du défendeur, juridiction du lieu de livraison effective de la chose ou du lieu d'exécution de la prestation de services)
- Ou au tribunal du lieu où il avait son domicile au moment de la conclusion du contrat ou de la survenance du fait dommageable.

Darüber hinaus hat jeder Verbraucher das Recht, sich gemäß Artikel L612-1 des französischen Verbraucherschutzgesetzes kostenlos an einen Verbrauchermediator zu wenden:

<http://www.economie.gouv.fr/mediation-conso> und <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/PDF/?uri=CELEX:32013L0011&from=FR>

Die Aufgabe des Mediators ist es, die Parteien zusammenzubringen und sie dazu zu bringen, die Lösung ihres Streits selbst zu entdecken - im Gegensatz zum Schlichter, der den Fall ohne die Anwesenheit beider Parteien bearbeiten kann.

Den Zugang zur von der Europäischen Kommission bereitgestellten Plattform zur Streitschlichtung finden Sie auch unter folgendem Link:

<https://webgate.ec.europa.eu/odr/main/index.cfm?event=main.home.show&lng=FR>

Wenn keine Schlichtung oder Vermittlung zustande kommt oder wenn der Kunde nicht bereit ist, eines dieser alternativen Verfahren zur Streitbeilegung anzuwenden, muss der Streitfall dem zuständigen Gericht zur Kenntnis gebracht werden, wobei die Zuständigkeit bei den französischen Gerichten liegt.

Gemäß Artikel R631-3 des französischen Verbraucherschutzgesetzes kann der Kunde, der Verbraucher ist, nach seiner Wahl sich wenden an:

- eines der nach der Zivilprozessordnung örtlich zuständigen Gerichte (Gericht am Wohn- oder Geschäftssitz des Beklagten, Gericht am Ort der tatsächlichen Lieferung der Sache oder am Ort der Erbringung der Dienstleistung)
- oder das Gericht an dem Ort, an dem er zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses oder des Eintritts des schädigenden Ereignisses seinen Wohnsitz hatte.

ANNEXE 1 – FORMULAIRE DE RÉTRACTATION

Par la présente, je déclare me rétracter du contrat de vente de l'objet suivant :

Commande de :

.....

Reçu le :

.....

Numéro de commande :

.....

Nom du/des consommateur(s) :

.....

Adresse du/des consommateur(s) :

.....

.....

.....

Signature du/des consommateur(s) : *

.....

Date :

.....

*(uniquement en cas d'envoi de ce formulaire sur papier)

ANHANG 1 – WIDERRUFSFORMULAR

Hiermit erkläre ich meinen Widerruf des Vertrages über den Verkauf des folgenden Gegenstandes:

Bestellung von:

.....

Empfangen am:

.....

Bestellnummer:

.....

Name des/der Verbraucher(s):

.....

Adresse des/der Verbraucher(s):

.....

.....

.....

Unterschrift des/der Verbraucher(s): *

.....

Datum:

.....

*(nur bei Zustellung dieses Formulars in Papierform)

ANNEXE 2 – TEXTES DE LOI

Sources :

Code de consommation

https://www.legifrance.gouv.fr/codes/texte_lc/LE-GITEXT000006069565/2024-04-19/

Code Civil

https://www.legifrance.gouv.fr/codes/texte_lc/LE-GITEXT000006070721/2024-04-19/

Article L211-1 du Code de consommation

Avant que le consommateur ne soit lié par un contrat à titre onéreux, le professionnel communique au consommateur, de manière lisible et compréhensible, les informations suivantes :

1° Les caractéristiques essentielles du bien ou du service, ainsi que celles du service numérique ou du contenu numérique, compte tenu de leur nature et du support de communication utilisé, et notamment les fonctionnalités, la compatibilité et l'interopérabilité du bien comportant des éléments numériques, du contenu numérique ou du service numérique, ainsi que l'existence de toute restriction d'installation de logiciel ;

2° Le prix ou tout autre avantage procuré au lieu ou en complément du paiement d'un prix en application des articles L112-1 à L112-4-1 ;

3° En l'absence d'exécution immédiate du contrat, la date ou le délai auquel le professionnel s'engage à délivrer le bien ou à exécuter le service ;

4° Les informations relatives à l'identité du professionnel, à ses coordonnées postales, téléphoniques et électroniques et à ses activités, pour autant qu'elles ne ressortent pas du contexte ;

5° L'existence et les modalités de mise en œuvre des garanties légales, notamment la garantie légale de conformité et la garantie légale des vices cachés, et des éventuelles garanties commerciales, ainsi que, le cas échéant, du service après-vente et les informations afférentes aux autres conditions contractuelles ;

6° La possibilité de recourir à un médiateur de la consommation dans les conditions prévues au titre Ier du livre VI.

ANHANG 2 – GESETZESTEXTE

Quellen:

Verbraucherschutzgesetz

https://www.legifrance.gouv.fr/codes/texte_lc/LE-GITEXT000006069565/2024-04-19/

Code Civil

https://www.legifrance.gouv.fr/codes/texte_lc/LE-GITEXT000006070721/2024-04-19/

Artikel L211-1 Verbraucherschutzgesetz

Bevor der Verbraucher durch einen entgeltlichen Vertrag gebunden wird, muss der Gewerbetreibende dem Verbraucher die folgenden Informationen in lesbarer und verständlicher Form übermitteln:

1° die wesentlichen Merkmale der Ware oder Dienstleistung sowie der digitalen Dienstleistung oder des digitalen Inhalts, unter Berücksichtigung ihrer Art und des verwendeten Kommunikationsmediums, insbesondere die Funktionalität, Kompatibilität und in Operabilität der Ware mit digitalen Elementen, des digitalen Inhalts oder der digitalen Dienstleistung sowie das Vorhandensein von Beschränkungen für die Installation von Software;

2° Der Preis oder jeder andere Vorteil, der anstelle oder zusätzlich zur Zahlung eines Preises gemäß den Artikeln L112-1 bis L112-4-1 gewährt wird;

3° Falls der Vertrag nicht sofort erfüllt werden kann, das Datum oder die Frist, innerhalb derer der Gewerbetreibende sich verpflichtet, die Ware zu liefern oder die Dienstleistung zu erbringen;

4° Informationen über die Identität des Gewerbetreibenden, seine postalischen, telefonischen und elektronischen Kontaktdaten und seine Tätigkeiten, sofern sie nicht aus dem Kontext hervorgehen;

5° Die Existenz und die Modalitäten der Inanspruchnahme der gesetzlichen Garantien, insbesondere der gesetzlichen Konformitätsgarantie und der gesetzlichen Garantie für versteckte Mängel, und der eventuellen kommerziellen Garantien, sowie gegebenenfalls des Kundendienstes und die Informationen über die anderen Vertragsbedingungen;

6° die Möglichkeit, einen Verbrauchermediator unter den Bedingungen von Titel I des Sechsten Buches in Anspruch zu nehmen.

La liste et le contenu précis de ces informations sont fixés par décret en Conseil d'Etat.

Les dispositions du présent article s'appliquent également aux contrats portant sur la fourniture d'eau, de gaz ou d'électricité, y compris lorsqu'ils ne sont pas conditionnés dans un volume délimité ou en quantité déterminée, ainsi que de chauffage urbain. Ces contrats font également référence à la nécessité d'une consommation sobre et respectueuse de la préservation de l'environnement.

L217-2 du Code de consommation

Tout risque de perte ou d'endommagement du bien est transféré au consommateur au moment où ce dernier ou un tiers désigné par lui prend physiquement possession de ces biens.

Article L217-4 du Code de consommation

Le bien est conforme au contrat s'il répond notamment, le cas échéant, aux critères suivants :

1° Il correspond à la description, au type, à la quantité et à la qualité, notamment en ce qui concerne la fonctionnalité, la compatibilité, l'interopérabilité, ou toute autre caractéristique prévues au contrat ;

2° Il est propre à tout usage spécial recherché par le consommateur, porté à la connaissance du vendeur au plus tard au moment de la conclusion du contrat et que ce dernier a accepté ;

3° Il est délivré avec tous les accessoires et les instructions d'installation, devant être fournis conformément au contrat ;

4° Il est mis à jour conformément au contrat.

Article L217-5 du Code de consommation

I.-En plus des critères de conformité au contrat, le bien est conforme s'il répond aux critères suivants :

1° Il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien de même type, compte tenu, s'il y a lieu, de toute disposition du droit de l'Union européenne et du droit national ainsi que de toutes les normes techniques ou, en l'absence de telles

Die Liste und der genaue Inhalt dieser Informationen werden durch ein Dekret des Staatsrats festgelegt.

Die Bestimmungen dieses Artikels gelten auch für Verträge über die Lieferung von Wasser, Gas oder Strom, auch wenn diese nicht in einem bestimmten Volumen oder in einer bestimmten Menge abgefüllt sind, sowie für Verträge über die Lieferung von Fernwärme. In diesen Verträgen wird auch auf die Notwendigkeit eines sparsamen und umweltfreundlichen Verbrauchs hingewiesen.

Artikel L217-2 Verbraucherschutzgesetz

Jedes Risiko des Verlusts oder der Beschädigung der Güter geht in dem Moment auf den Verbraucher über, in dem der Verbraucher oder ein von ihm benannter Dritter die Güter physisch in Besitz nimmt.

Artikel L217-4 Verbraucherschutzgesetz

Die Ware ist vertragsgemäß, wenn sie insbesondere, sofern zutreffend, die folgenden Kriterien erfüllt:

1° Es entspricht der Beschreibung, dem Typ, der Menge und der Qualität, insbesondere in Bezug auf die Funktionalität, die Kompatibilität, die Interoperabilität oder jede andere Eigenschaft, die im Vertrag vorgesehen ist;

2° Es ist für jeden vom Verbraucher gewünschten besonderen Zweck geeignet, der dem Verkäufer spätestens zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses mitgeteilt wurde und den der Verbraucher akzeptiert hat;

3° Es wird mit allen Zubehörteilen und Installationsanweisungen geliefert, die gemäß dem Vertrag geliefert werden müssen;

4° Es wird gemäß dem Vertrag aktualisiert.

Artikel L217-5 Verbraucherschutzgesetz

I.- Zusätzlich zu den Kriterien der Vertragsmäßigkeit ist die Ware formgerecht, wenn sie die folgenden Kriterien erfüllt:

1° Es eignet sich für die Verwendung, die üblicherweise von einem Gut der gleichen Art erwartet wird, wobei gegebenenfalls alle Bestimmungen des Rechts der Europäischen Union und des nationalen Rechts sowie alle technischen Normen oder, in Ermangelung solcher technischen Normen, die

normes techniques, des codes de conduite spécifiques applicables au secteur concerné ;

2° Le cas échéant, il possède les qualités que le vendeur a présentées au consommateur sous forme d'échantillon ou de modèle, avant la conclusion du contrat ;

3° Le cas échéant, les éléments numériques qu'il comporte sont fournis selon la version la plus récente qui est disponible au moment de la conclusion du contrat, sauf si les parties en conviennent autrement ;

4° Le cas échéant, il est délivré avec tous les accessoires, y compris l'emballage, et les instructions d'installation que le consommateur peut légitimement attendre ;

5° Le cas échéant, il est fourni avec les mises à jour que le consommateur peut légitimement attendre, conformément aux dispositions de l'article L217-19 ;

6° Il correspond à la quantité, à la qualité et aux autres caractéristiques, y compris en termes de durabilité, de fonctionnalité, de compatibilité et de sécurité, que le consommateur peut légitimement attendre pour des biens de même type, eu égard à la nature du bien ainsi qu'aux déclarations publiques faites par le vendeur, par toute personne en amont dans la chaîne de transactions, ou par une personne agissant pour leur compte, y compris dans la publicité ou sur l'étiquetage.

II.-Toutefois, le vendeur n'est pas tenu par toutes déclarations publiques mentionnées à l'alinéa qui précède s'il démontre :

1° Qu'il ne les connaissait pas et n'était légitimement pas en mesure de les connaître ;

2° Qu'au moment de la conclusion du contrat, les déclarations publiques avaient été rectifiées dans des conditions comparables aux déclarations initiales ; ou

3° Que les déclarations publiques n'ont pas pu avoir d'influence sur la décision d'achat.

III.-Le consommateur ne peut contester la conformité en invoquant un défaut concernant une ou plusieurs caractéristiques particulières du bien, dont il a été spécifiquement informé qu'elles s'écartaient des critères de conformité énoncés au présent article, écart auquel il a expressément et

spécifiques Verhaltenskodizes, die für den betreffenden Sektor gelten, zu berücksichtigen sind;

2° Gegebenenfalls besitzt er die Eigenschaften, die der Verkäufer dem Verbraucher vor Vertragsabschluss in Form einer Probe oder eines Modells präsentiert hat;

3° Gegebenenfalls werden die digitalen Elemente, die es enthält, in der aktuellsten Version geliefert, die zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses verfügbar ist, es sei denn, die Parteien vereinbaren etwas anderes;

4° Gegebenenfalls wird das Produkt mit allen Zubehörteilen, einschließlich der Verpackung, und den Installationsanweisungen geliefert, die der Verbraucher berechtigterweise erwarten kann;

5° Gegebenenfalls wird es mit den Updates geliefert, die der Verbraucher gemäß den Bestimmungen des Artikels L217-19 berechtigterweise erwarten kann;

6. der Menge, der Qualität und den sonstigen Merkmalen, einschließlich der Haltbarkeit, Funktionalität, Kompatibilität und Sicherheit, entspricht, die der Verbraucher bei Waren der gleichen Art unter Berücksichtigung der Beschaffenheit der Ware und der öffentlichen Äußerungen des Verkäufers, einer in der Transaktionskette vorgeschalteten Person oder einer in ihrem Namen handelnden Person, einschließlich in der Werbung oder auf dem Etikett, berechtigterweise erwarten kann.

II. Der Verkäufer ist jedoch nicht an die im vorstehenden Absatz genannten öffentlichen Erklärungen gebunden, wenn er nachweist, dass er sie kennt:

1° dass er sie nicht kannte und nicht in der Lage war, sie rechtmäßig zu kennen;

2° dass die öffentlichen Erklärungen zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses unter Bedingungen berichtigt worden waren, die mit den ursprünglichen Erklärungen vergleichbar waren; oder

3° dass die öffentlichen Erklärungen keinen Einfluss auf die Kaufentscheidung haben konnten.

III. Der Verbraucher kann die Vertragsmäßigkeit nicht unter Berufung auf einen Mangel in Bezug auf ein oder mehrere besondere Merkmale des Gutes bestreiten, über deren Abweichung von den in diesem Artikel festgelegten Kriterien für die Vertragsmäßigkeit er ausdrücklich und gesondert

séparément consenti lors de la conclusion du contrat.

Article L217-9 du Code de consommation

Le consommateur est en droit d'exiger la mise en conformité du bien aux critères énoncés dans la sous-section 1 de la présente section.

Le consommateur sollicite auprès du vendeur la mise en conformité du bien, en choisissant entre la réparation et le remplacement. A cette fin, le consommateur met le bien à la disposition du vendeur.

Article L217-12 du Code de consommation

Le vendeur peut ne pas procéder selon le choix opéré par le consommateur si la mise en conformité sollicitée est impossible ou entraîne des coûts disproportionnés au regard notamment :

- 1° De la valeur qu'aurait le bien en l'absence de défaut de conformité ;
- 2° De l'importance du défaut de conformité ; et
- 3° De la possibilité éventuelle d'opter pour l'autre choix sans inconvénient majeur pour le consommateur.

Le vendeur peut refuser la mise en conformité du bien si celle-ci est impossible ou entraîne des coûts disproportionnés notamment au regard des 1° et 2°.

Lorsque ces conditions ne sont pas respectées, le consommateur peut, après mise en demeure, poursuivre l'exécution forcée en nature de la solution initialement sollicitée, conformément aux articles 1221 et suivants du code civil.

Tout refus par le vendeur de procéder selon le choix du consommateur ou de mettre le bien en conformité, est motivé par écrit ou sur support durable.

Article L217-16 du Code de consommation

Dans les cas prévus à l'article L217-14, le consommateur informe le vendeur de sa décision de résilier le contrat. Il restitue les biens au vendeur aux frais de ce dernier. Le vendeur rembourse au consommateur le prix payé et restitue tout autre avantage reçu au titre du contrat.

unterrichtet worden ist und die er bei Vertragsschluss ausdrücklich und gesondert anerkannt hat.

Artikel L217-9 Verbraucherschutzgesetz

Der Verbraucher hat das Recht zu verlangen, dass die Ware den in Unterabschnitt 1 dieses Abschnitts festgelegten Kriterien entspricht.

Der Verbraucher verlangt vom Verkäufer die Herstellung des vertragsgemäßen Zustands des Gutes, wobei er zwischen Nachbesserung und Ersatzlieferung wählen kann. Zu diesem Zweck stellt der Verbraucher dem Verkäufer das Gut zur Verfügung.

Artikel L217-12 Verbraucherschutzgesetz

Der Verkäufer darf nicht nach der vom Verbraucher getroffenen Wahl verfahren, wenn die verlangte Herstellung der Konformität unmöglich ist oder unverhältnismäßig hohe Kosten verursacht, insbesondere im Hinblick auf:

- 1° des Wertes, den das Gut ohne die Vertragswidrigkeit hätte;
 - 2° der Bedeutung der Vertragswidrigkeit; und
 - 3° der Möglichkeit, die andere Wahl ohne erhebliche Nachteile für den Verbraucher zu treffen.
- Der Verkäufer kann die Herstellung der Konformität des Gutes verweigern, wenn diese unmöglich ist oder unverhältnismäßig hohe Kosten verursacht, insbesondere im Hinblick auf die Bestimmungen der Nummern 1 und 2.

Wenn diese Bedingungen nicht eingehalten werden, kann der Verbraucher nach einer Inverzugsetzung gemäß Artikel 1221 ff. des Zivilgesetzbuches die ursprünglich beantragte Lösung in Natura zwangsweise durchsetzen.

Jede Weigerung des Verkäufers, nach der Wahl des Verbrauchers vorzugehen oder die Ware in Übereinstimmung mit den Vorschriften zu bringen, ist schriftlich oder auf einem dauerhaften Datenträger zu begründen.

Artikel L217-16 Verbraucherschutzgesetz

In den in Artikel L217-14 genannten Fällen unterrichtet der Verbraucher den Verkäufer über seine Entscheidung, den Vertrag aufzulösen. Er gibt die Waren auf Kosten des Verkäufers an diesen zurück. Der Verkäufer erstattet dem Verbraucher den gezahlten Preis zurück und gibt ihm alle anderen aufgrund des Vertrags erhaltenen Vorteile zurück.

Si le défaut de conformité ne porte que sur certains biens délivrés en vertu du contrat de vente, le consommateur a le droit à la résolution du contrat pour l'ensemble des biens, même ceux non couverts par le présent chapitre, si l'on ne peut raisonnablement attendre de lui qu'il accepte de garder les seuls biens conformes.

Pour les contrats mentionnés au II de l'article L217-1, prévoyant la vente de biens et, à titre accessoire, la fourniture de services non couverts par le présent chapitre, le consommateur a droit à la résolution de l'ensemble du contrat. En outre, dans le cas d'une offre groupée au sens de l'article L224-42-2, le consommateur a le droit à la résolution de l'ensemble des contrats y afférents.

Les obligations respectives des parties au contrat, mentionnées à l'article L224-25-22 et relatives aux conséquences de la résolution pour les contenus numériques et les services numériques, sont applicables à la résolution du contrat de vente d'un bien comportant des éléments numériques.

Article L221-18 du Code de consommation

Le consommateur dispose d'un délai de quatorze jours pour exercer son droit de rétractation d'un contrat conclu à distance, à la suite d'un démarchage téléphonique ou hors établissement, sans avoir à motiver sa décision ni à supporter d'autres coûts que ceux prévus aux articles L221-23 à L221-25.

Le délai mentionné au premier alinéa court à compter du jour :

1° De la conclusion du contrat, pour les contrats de prestation de services et ceux mentionnés à l'article L221-4 ;

2° De la réception du bien par le consommateur ou un tiers, autre que le transporteur, désigné par lui, pour les contrats de vente de biens. Pour les contrats conclus hors établissement, le consommateur peut exercer son droit de rétractation à compter de la conclusion du contrat.

Dans le cas d'une commande portant sur plusieurs biens livrés séparément ou dans le cas d'une commande d'un bien composé de lots ou de pièces multiples dont la livraison est échelonnée sur une période définie, le délai court à compter de la

Betrifft die Vertragswidrigkeit nur bestimmte Waren, die aufgrund des Kaufvertrags geliefert wurden, so hat der Verbraucher das Recht, den Vertrag in Bezug auf alle Waren, auch die nicht unter dieses Kapitel fallenden, aufzulösen, wenn von ihm vernünftigerweise nicht erwartet werden kann, dass er sich bereit erklärt, nur die vertragsgemäßen Waren zu behalten.

Bei den in Artikel L217-1 II genannten Verträgen, die den Verkauf von Waren und als Nebenleistung die Erbringung von Dienstleistungen vorsehen, die nicht unter dieses Kapitel fallen, hat der Verbraucher das Recht, den gesamten Vertrag aufzulösen. Darüber hinaus hat der Verbraucher im Falle eines Bündelangebots im Sinne von Artikel L224-42-2 das Recht auf Auflösung aller damit zusammenhängenden Verträge.

Die in Artikel L224-25-22 genannten Verpflichtungen der Vertragsparteien in Bezug auf die Folgen der Vertragsauflösung bei digitalen Inhalten und digitalen Dienstleistungen gelten auch für die Auflösung eines Kaufvertrags über eine Ware mit digitalen Elementen.

Artikel L221-18 Verbraucherschutzgesetz

Der Verbraucher kann innerhalb von vierzehn Tagen sein Recht auf Widerruf eines im Fernabsatz, nach einem Telefonanruf oder außerhalb von Geschäftsräumen geschlossenen Vertrags ausüben, ohne seine Entscheidung begründen zu müssen und ohne andere als die in den Artikeln L221-23 bis L221-25 vorgesehenen Kosten tragen zu müssen.

Die in Absatz 1 genannte Frist beginnt ab dem Tag:

1° des Vertragsabschlusses, bei Verträgen über die Erbringung von Dienstleistungen und bei den in Artikel L221-4 genannten Verträgen;

2° des Empfangs der Ware durch den Verbraucher oder einen von ihm benannten Dritten, der nicht der Beförderer ist, bei Verträgen über den Verkauf von Waren. Bei außerhalb von Geschäftsräumen geschlossenen Verträgen kann der Verbraucher sein Widerrufsrecht ab dem Zeitpunkt des Vertragsabschlusses ausüben.

Bei einer Bestellung von mehreren Waren, die nacheinander geliefert werden, oder bei einer Bestellung von Waren, die aus mehreren Losen oder Teilen bestehen und deren Lieferung über einen bestimmten Zeitraum verteilt wird, beginnt die

réception du dernier bien ou lot ou de la dernière pièce.

Pour les contrats prévoyant la livraison régulière de biens pendant une période définie, le délai court à compter de la réception du premier bien.

Article L221-23 du Code de consommation

Le consommateur renvoie ou restitue les biens au professionnel ou à une personne désignée par ce dernier, sans retard excessif et, au plus tard, dans les quatorze jours suivant la communication de sa décision de se rétracter conformément à l'article L221-21, à moins que le professionnel ne propose de récupérer lui-même ces biens.

Le consommateur ne supporte que les coûts directs de renvoi des biens, sauf si le professionnel accepte de les prendre à sa charge ou s'il a omis d'informer le consommateur que ces coûts sont à sa charge. Néanmoins, pour les contrats conclus hors établissement, lorsque les biens sont livrés au domicile du consommateur au moment de la conclusion du contrat, le professionnel récupère les biens à ses frais s'ils ne peuvent pas être renvoyés normalement par voie postale en raison de leur nature.

La responsabilité du consommateur ne peut être engagée qu'en cas de dépréciation des biens résultant de manipulations autres que celles nécessaires pour établir la nature, les caractéristiques et le bon fonctionnement de ces biens, sous réserve que le professionnel ait informé le consommateur de son droit de rétractation, conformément au 7° de l'article L221-5.

Article L612-1 du Code de consommation

Tout consommateur a le droit de recourir gratuitement à un médiateur de la consommation en vue de la résolution amiable du litige qui l'oppose à un professionnel. A cet effet, le professionnel garantit au consommateur le recours effectif à un dispositif de médiation de la consommation.

Le professionnel peut mettre en place son propre dispositif de médiation de la consommation ou proposer au consommateur le recours à tout autre médiateur de la consommation répondant aux exigences du présent titre

Frist mit dem Erhalt der letzten Ware oder des letzten Loses oder Teils.

Bei Verträgen, die die regelmäßige Lieferung von Gütern über einen bestimmten Zeitraum vorsehen, beginnt die Frist mit dem Erhalt des ersten Gutes.

Artikel L221-23 Verbraucherschutzgesetz

Der Verbraucher muss die Waren unverzüglich und spätestens binnen vierzehn Tagen nach der Mitteilung seiner Entscheidung, den Vertrag gemäß Artikel L221-21 zu widerrufen, an den Gewerbetreibenden oder eine von diesem benannte Person zurücksenden oder zurückgeben, es sei denn, der Gewerbetreibende bietet an, die Waren selbst abzuholen.

Der Verbraucher trägt nur die unmittelbaren Kosten der Rücksendung der Waren, es sei denn, der Gewerbetreibende erklärt sich bereit, diese Kosten zu übernehmen, oder er hat es versäumt, den Verbraucher darüber zu informieren, dass diese Kosten von ihm zu tragen sind. Werden jedoch bei außerhalb von Geschäftsräumen geschlossenen Verträgen die Waren zum Zeitpunkt des Vertragschlusses an den Wohnsitz des Verbrauchers geliefert, so holt der Gewerbetreibende die Waren auf seine Kosten ab, wenn sie aufgrund ihrer Beschaffenheit nicht normal mit der Post zurückgesandt werden können.

Der Verbraucher kann nur für die Wertminderung der Waren haftbar gemacht werden, die durch andere als die zur Feststellung der Art, der Eigenschaften und der Funktionsfähigkeit der Waren erforderlichen Handlungen verursacht wurde, sofern der Gewerbetreibende den Verbraucher gemäß Artikel L221-5 7° über sein Widerrufsrecht belehrt hat.

Artikel L612-1 Verbraucherschutzgesetz

Jeder Verbraucher hat das Recht, sich kostenlos an einen Verbraucherschlichter zu wenden, um seinen Streit mit einem Gewerbetreibenden gütlich beizulegen. Zu diesem Zweck garantiert der Gewerbetreibende dem Verbraucher die wirksame Inanspruchnahme einer Verbraucherschlichtungsstelle.

Der Gewerbetreibende kann seine eigene Verbraucherschlichtung einrichten oder dem Verbraucher die Inanspruchnahme eines anderen Verbraucherschlichters vorschlagen, der die Anforderungen dieses Titels erfüllt.

Lorsqu'il existe un médiateur de la consommation dont la compétence s'étend à l'ensemble des entreprises d'un domaine d'activité économique dont il relève, le professionnel permet toujours au consommateur d'y recourir.

Les modalités selon lesquelles le processus de médiation est mis en œuvre sont précisées par décret en Conseil d'Etat.

Article R631-3 du Code de consommation

Le consommateur peut saisir, soit l'une des juridictions territorialement compétentes en vertu du code de procédure civile, soit la juridiction du lieu où il demeurerait au moment de la conclusion du contrat ou de la survenance du fait dommageable.

Article 1218 du Code Civil

Il y a force majeure en matière contractuelle lorsqu'un événement échappant au contrôle du débiteur, qui ne pouvait être raisonnablement prévu lors de la conclusion du contrat et dont les effets ne peuvent être évités par des mesures appropriées, empêche l'exécution de son obligation par le débiteur.

Si l'empêchement est temporaire, l'exécution de l'obligation est suspendue à moins que le retard qui en résulterait ne justifie la résolution du contrat. Si l'empêchement est définitif, le contrat est résolu de plein droit et les parties sont libérées de leurs obligations dans les conditions prévues aux articles 1351 et 1351-1.

Article 1641 du Code Civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Gibt es einen Verbrauchermediator, dessen Zuständigkeit sich auf alle Unternehmen eines Wirtschaftszweiges erstreckt, dem der Gewerbetreibende angehört, so ermöglicht der Gewerbetreibende dem Verbraucher stets die Inanspruchnahme dieses Mediators.

Die Modalitäten, nach denen das Mediationsverfahren durchgeführt wird, werden durch ein Dekret des Staatsrates festgelegt.

Artikel R631-3 Verbraucherschutzgesetz

Der Verbraucher kann entweder eines der nach der Zivilprozessordnung örtlich zuständigen Gerichte oder das Gericht des Ortes anrufen, an dem er zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses oder des Eintritts des schädigenden Ereignisses seinen Wohnsitz hatte.

Artikel 1218 Bürgerliches Gesetzbuch

Höhere Gewalt liegt bei Verträgen vor, wenn ein Ereignis, das sich der Kontrolle des Schuldners entzieht, dass bei Vertragsabschluss nicht vernünftigerweise vorhersehbar war und dessen Auswirkungen nicht durch geeignete Maßnahmen verhindert werden können, die Erfüllung der Verpflichtung durch den Schuldner verhindert.

Ist das Hindernis vorübergehend, so wird die Erfüllung der Verpflichtung ausgesetzt, es sei denn, die daraus resultierende Verzögerung rechtfertigt die Auflösung des Vertrags. Ist das Hindernis endgültig, wird der Vertrag von Rechts wegen aufgelöst und die Parteien werden unter den in den Artikeln 1351 und 1351-1 vorgesehenen Bedingungen von ihren Verpflichtungen befreit.

Artikel 1641 Bürgerliches Gesetzbuch

Der Verkäufer ist verpflichtet, die Garantie für verborgene Mängel der verkauften Sache zu übernehmen, die sie für die beabsichtigte Verwendung ungeeignet machen oder diese Verwendung so sehr beeinträchtigen, dass der Käufer sie nicht erworben oder nur einen geringeren Preis dafür gezahlt hätte, wenn er sie gekannt hätte.